

## صَفْنِيَا

١ كَلِمَةُ الْرَّبِّ الَّتِي صَارَتْ إِلَى صَفْنِيَا بْنِ كُوشِيْ بْنِ جَدَلِيَا بْنِ أَمْرِيَا بْنِ حَرَقِيَا، فِي أَيَّامِ يُوشِيَا بْنِ أَمْوَنَ مَلِكِ يَهُودَا:

### الإنذار بالحراب الآتي

٢ «زَعَأَ نَزَعُ الْكُلَّ عَنْ وَجْهِ الْأَرْضِ، يَقُولُ الْرَّبُّ.

٣ نَزَعُ الْإِنْسَانَ وَالْحَيَّانَ، نَزَعُ طُيُورَ السَّمَاءِ وَسَكَنَ الْبَحْرِ، وَالْمَعَاشِرَ مَعَ الْأَشْرَارِ، وَأَقْطَعُ الْإِنْسَانَ عَنْ وَجْهِ الْأَرْضِ، يَقُولُ الْرَّبُّ.

### ضد يهودا

٤ «وَأَمَدَ يَدِي عَلَى يَهُودَا وَعَلَى كُلِّ سُكَّانِ أُورْشَلِيمَ، وَأَقْطَعَ مِنْ هَذَا الْمَكَانِ بَقِيَّةَ الْبَعْلِ، أَسْمَ الْكَارِبِمْ، مَعَ الْكَهْنَةِ.

٥ وَالسَّاجِدِينَ عَلَى السُّطُوحِ لِجُنْدِ السَّمَاءِ، وَالسَّاجِدِينَ الْحَالَفِينَ بِالْرَّبِّ، وَالْحَالَفِينَ بِمَلْكُومَ،

٦ وَالْمُرْتَدِينَ مِنْ وَرَاءِ الْرَّبِّ، وَالَّذِينَ لَمْ يَطْلُبُوا الْرَّبَّ وَلَا سَأَلُوا عَنْهُ.

٧ «اسْكُتْ قُدَّامَ السَّيِّدِ الْرَّبِّ، لِأَنَّ يَوْمَ الْرَّبِّ قَرِيبٌ. لِأَنَّ الْرَّبَّ قَدْ أَدْدَ ذَبِيْحَةً. قَدَسْ مَدْعُوِيْهِ.

٨ وَيَكُونُ فِي يَوْمِ ذَبِيْحَةِ الْرَّبِّ أَنِّي أَعَاقِبُ الرُّؤْسَاءَ وَبَنِي الْمَلِكِ وَجَمِيعَ الْلَّاهِيْسِينَ لِبَاسًا غَرِيْبًا.

٩ وَفِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَعَاقِبُ كُلَّ الَّذِينَ يَقْفِرُونَ مِنْ فَوْقِ الْعَتَّابِ، الَّذِينَ يَمَلَأُونَ بَيْتَ سَيِّدِهِمْ ظُلْمًا وَغَشًا.

١٠ وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، صَوْتٌ صَرَّاجٌ مِنْ بَابِ الْسَّمَكِ، وَوَلْوَلَةٌ مِنَ الْقِسْمِ الثَّانِي وَكَسْرٌ عَظِيمٌ مِنَ الْأَكَامِ.

١١ وَلَوْلُوا يَا سُكَّانَ مَكْتِيشَ، لَآنَ كُلَّ شَعْبٍ كَنْعَانَ بَادَ، اُنْقَطَعَ كُلُّ الْحَامِلِينَ الْفَضَّةَ.

١٢ وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ أَنِي أَفْتَشُ أُورْشَلِيمَ بِالسُّرُجِ، وَأَعَاقِبُ الْرِّجَالَ الْجَامِدِينَ عَلَى دُرْدِيْهِمْ، الْقَائِلَيْنَ فِي قُلُوبِهِمْ: إِنَّ الْرَّبَّ لَا يَحْسُنُ وَلَا يُسِيءُ.

١٣ فَتَكُونُ ثَرَوْتَهُمْ غَنِيمَةً وَبَيْوَتَهُمْ خَرَابًا، وَبَيْنُونَ بَيْوَتًا وَلَا يَسْكُنُوهَا، وَيَغْرِسُونَ كُرُومًا وَلَا يَشْرَبُونَ نَحْمَرَهَا.

### يوم الرب العظيم

١٤ «قَرِيبٌ يَوْمُ الْرَّبِّ الْعَظِيمِ». قَرِيبٌ وَسَرِيعٌ جَدًا، صَوْتُ يَوْمِ الْرَّبِّ يَصْرُخُ حِينَئِذٍ الْجَبارُ مُرَّاً.

١٥ ذَلِكَ الْيَوْمِ يَوْمُ سَخْطٍ، يَوْمٌ ضِيقٌ وَشِدَّةٌ، يَوْمٌ خَرَابٌ وَدَمَارٍ، يَوْمٌ ظَلَامٌ وَقَتَامٌ، يَوْمٌ سَحَابٌ وَضَبَابٌ.

١٦ يَوْمٌ بُوقٌ وَهَتَافٌ عَلَى الْمَدِنِ الْمَحْصَنَةِ وَعَلَى الشُّرُفِ الْرَّفِيعَةِ.

١٧ وَأَضَالِيقُ النَّاسَ فَيَمْشُونَ كَالْعُمَى، لِأَنَّهُمْ أَخْطَأُوا إِلَيَّ الْرَّبِّ، فَيَسْفَحُ دَمَّهُمْ كَالْتَرَابِ وَلَجْنَهُمْ كَالْجَلَّةِ.

١٨ لَا فَضْتُهُمْ وَلَا ذَهَبُهُمْ يُسْتَطِعُ إِنْقَاذَهُمْ فِي يَوْمَ غَضْبِ الْرَّبِّ، بَلْ يُنَارِ عَيْرِتِهِ تَوْكِلُ الْأَرْضَ كُلُّهَا، لِأَنَّهُ يَصْنَعُ فَنَاءً بَاغِثًا لِكُلِّ سُكَّانِ الْأَرْضِ.»

## ٢

١ تَجْمَعِي وَاجْتَمِعِي يَا أَيُّهَا الْأَمَةُ غَيْرُ الْمُسْتَحِيَةِ.

٢ قَبْلَ وِلَادَةِ الْقَضَاءِ، كَالْعَصَافَةِ عَبْرَ الْيَوْمِ، قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ عَلَيْكُمْ حُمُّرُ غَضْبِ الْرَّبِّ، قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ عَلَيْكُمْ يَوْمَ سَخْنَطِ الْرَّبِّ.

٣ أَطْلُبُوا الْرَّبَّ، يَا جَمِيعَ بَائِسِي الْأَرْضِ الَّذِينَ فَعَلُوا حُكْمَهُ، أَطْلُبُوا إِلَيْهِ أَطْلُبُوا التَّوَاضُعَ، لَعَلَّكُمْ تُسْتَرُونَ فِي يَوْمِ سَخْنَطِ الْرَّبِّ.

## ضد فلسطين

٤ لَأَنَّ غَرَّةَ تَكُونُ مَتْرُوكَةً، وَأَشْقَلُونَ لِلْخَرَابِ، أَشْدُودُ عِنْدَ الظَّاهِيرَةِ يَطْرُدُونَهَا، وَعَقْرُونُ لَسْتَاحِلِ.

٥ وَيَلِ لِسُكَّانِ سَاحِلِ الْبَحْرِ أُمَّةُ الْكُرِيَتِيَّنِ! كَلِمَةُ الْرَّبِّ عَلَيْكُمْ: «يَا كَنْعَانَ أَرْضَ الْفَلَسْطِينِيَّنِ، إِنِّي أَخْرِبُكِ بِلَا سَاكِنٍ.»

٦ وَيَكُونُ سَاحِلُ الْبَحْرِ مَرْعَى بَابَارِ الْلَّرْعَاءِ وَحَظَّاءِ الرَّغْنِ.

٧ وَيَكُونُ السَّاحِلُ لِبَقِيَّةِ بَيْتِ يَهُوذَا، عَلَيْهِ يَرْعُونَ، فِي بُيُوتِ أَشْقَلُونَ عِنْدَ الْمَسَاءِ يَرْبِضُونَ، لَأَنَّ الْرَّبَّ إِلَهُهُمْ يَتَعَهَّدُهُمْ وَيَرِدُ سَبِيلِهِمْ.

## ضد موآب وعمون

٨ «قَدْ سَمِعْتُ تَعِيرَ مُوآبَ وَتَحَادِيفَ بَنِي عَمُونَ الَّتِي يَهَا عَيْرُوا شَعْبِي، وَتَعَظَّمُوا عَلَى تَحْمِيمِهِمْ.»

٩ فَلَذِكَ حَيْ أَنَا، يَقُولُ رَبُ الْجَنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ، إِنَّ مُوَابَ تَكُونُ كَسَدُومَ وَبَنِي عَمُونَ كَعُمُورَةَ، مَلِكَ الْقَرِيبِصِ، وَحَفْرَةَ مِلْجٍ، وَخَرَابًا إِلَى الْآدِ. تَنْهِيمَ بَقِيَّةَ شَعْبِيِّ، وَبَقِيَّةَ أُمِّيِّ تَمْتَلِكُهُمْ.»

□ ١٠ هَذَا لَهُمْ عَوْضٌ تَكْبِيرُهُمْ، لَأَنَّهُمْ عَิرُوا وَتَنْظَمُوا عَلَى شَعْبِ رَبِ الْجَنُودِ.  
١١ الْرَّبُّ خَيْفٌ إِلَيْهِمْ، لَأَنَّهُ يَهْزِلُ جَمِيعَ الْمَهَأَ الْأَرْضِ، فَسِيَسْجُدُ لَهُ النَّاسُ، كُلُّ وَاحِدٍ مِنْ مَكَانِهِ، كُلُّ جَزَاءِ الْأُمَمِ.

### ضد كوش

١٢ «وَأَنْتَ يَا أَيُّهَا الْكُوشِيُّونَ، قَتَلَ سَيْفِيْ هُمْ.»

### ضد أشور

١٣ وَيَمْدِ يَدِهِ عَلَى الشَّمَالِ وَيُبَيِّدُ أَشُورَ، وَيَجْعَلُ نِينَوَى خَرَابًا يَابِسَةً كَالْقُفْرِ.  
١٤ فَتَرِيَضٌ فِي وَسْطِهَا الْقَطْعَانُ، كُلُّ طَوَافِ الْحَيَّانِ. الْقَوْقُ أَيْضًا وَالْقَنْفُدُ يَا وَيَانُ إِلَى تِيجَانِ عُمْدَهَا. صَوْتُ يَنِبِّعُ فِي الْكُوكِيِّ. خَرَابُ عَلَى الْأَعْتَابِ. لَأَنَّهُ قَدْ تَعْرَى أَرْزِيهَا.

١٥ هَذِهِ هِيَ الْمَدِينَةُ الْمُبَتَهِجَةُ السَّاكِنَةُ مُمْطَنَّةُ، الْقَائِلَةُ فِي قَلِّهَا: «أَنَا وَلَيْسَ غَيْرِي.» كَيْفَ صَارَتْ خَرَابًا، مِنْ يِضَا لِلْحَيَّانِ! كُلُّ عَابِرٍ هَا يَصْفِرُ وَيَهْزِيْهِ.

### مستقبل أورشليم

١ وَيلٌ لِلْمُتَمَرِّدِهِ الْمُنْجَسِّهِ، الْمَدِينَةِ الْجَاهِرَةِ!

٢ لَمْ تَسْمَعْ الصَّوْتَ. لَمْ تَقْبِلِ التَّأْدِيبَ. لَمْ تَسْكُلْ عَلَى الْرَّبِّ. لَمْ تَتَقْرَبْ إِلَيْهَا.

٣ رُؤْسَاوْهَا فِي وَسْطِهَا أُسُودُ رَاءِرَةٍ. قُضَاتُهَا ذِئَابُ مَسَاءٍ لَا يُقْنَونَ شَيْئاً إِلَيْ الصَّبَاحِ.

٤ أَنْيَاؤْهَا مُتَفَانِخُونَ أَهْلُ غُدَرَاتٍ. كَهْتُهَا نَجَّسُوا الْقُدْسَ، خَالُفُوا الشَّرِيعَةَ.

٥ الْرَّبُّ عَادِلٌ فِي وَسْطِهَا لَا يَفْعَلُ ظُلْمًا. غَدَاهُ غَدَاهُ يُبَرُّ حُكْمَهُ إِلَى النُّورِ. لَا يَتَعَذَّرُ. أَمَا الظَّالِمُ فَلَا يَعْرِفُ الْخَزِيرَ.

٦ «قَطَعَتْ أُمَّهُ، خَرَبَتْ شُرْفَاتِهِمْ، أَفَقَرَتْ أَسْوَاقَهُمْ بِلَا عَابِرٍ. دُمِّرَتْ مُدُنُهُمْ بِلَا إِنْسَانٍ، بِغَيْرِ سَاكِنٍ.

٧ فَقُلْتُ: إِنَّكَ لِتَخْشِينِي، تَقْبِلَنِي التَّأْدِيبَ. فَلَا يَنْقَطِعُ مَسْكُنَهَا حَسَبَ كُلِّ مَا عَيْنَتُهُ عَلَيْهَا. لَكِنْ بَكَرُوا وَأَفْسَدُوا جَمِيعَ أَعْمَالِهِمْ.

٨ «لِذِلِّكَ فَأَنْتَظِرُونِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، إِلَى يَوْمِ أُقْوِمُ إِلَى السَّلْبِ، لِأَنَّ حُكْمِي هُوَ يَجْمِعُ الْأَمْمِ وَحَشِرُ الْمَالِكِ، لِأَصْبَبَ عَلَيْهِمْ سَخْطِي، كُلُّ هُوَ غَضِيبٌ. لِأَنَّهُ بَنَارٌ غَيْرِي تُؤَكِّلُ كُلُّ الْأَرْضِ.

٩ لَأَنِّي حِينَذِ أَحْوَلُ الشُّعُوبَ إِلَى شَفَةِ نَقِيَّةٍ، لِيَدْعُوا كَلَّهُمْ بِاسْمِ الْرَّبِّ، لِيَعْبُدوهُ بِكَتْفٍ وَاحِدَةٍ.

١٠ مِنْ عَبْرِ اَنْهَارِ كُوشِ الْمُتَضَرِّعُونَ إِلَيْيَ، مُتَبَدِّلَيَ، يَقْدِمُونَ تَقْدِيمَتِي.

١١ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ لَا تَخْرِينَ مِنْ كُلِّ أَعْمَالِكَ الَّتِي تَعْدِيْتِ بِهَا عَلَيْ. لَأَنِّي

حِينَئِذٍ أَنْزَعَ مِنْ وَسَطِكِ مُبْهِجِي كِبِيرِ يَائِثِ، وَلَنْ تُوْدِي بَعْدَ إِلَى الْتَّكَبِرِ فِي جَبَلِ قُدُسِيِّ.

١٢ وَأَبْقَيَ فِي وَسَطِكِ شَعْبًا بَائِسًا وَمُسْكِنًا، فَيَتَوَكَّلُونَ عَلَى أَسْمَ الْرَّبِّ.

١٣ بَقِيَةُ إِسْرَائِيلَ لَا يَفْعَلُونَ إِنَّمَا، وَلَا يَتَكَلَّمُونَ بِالْكَدِبِ، وَلَا يُوجَدُ فِي أَفَوَاهِهِمْ لِسَانُ غَشٌّ، لَأَنَّهُمْ يَرَوْنَ وَيَرْبُضُونَ وَلَا يُخِيفُ.

١٤ تَرَغَّبَ يَا ابْنَةَ صِهِيْوَنَ! أَهْتَفْ يَا إِسْرَائِيلُ! أَفْرَحِي وَأَبْهِجِي بِكُلِّ قَلْبِكِ يَا ابْنَةَ أُورُشَلَمَ!

١٥ قَدْ تَرَعَ الْرَّبُّ الْأَقْضِيَةَ عَلَيْكِ، أَزَالَ عَدُوكِ، مَلَكُ إِسْرَائِيلَ الْرَّبُّ فِي وَسَطِكِ. لَا تَتَنَظِّرِينَ بَعْدُ شَرَاءً.

١٦ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يُقَالُ لِأُورُشَلَمَ: «لَا تَخَافِي يَا صِهِيْوَنُ، لَا تَرْجِعْ يَدَكِ.

١٧ الْرَّبُّ إِلَهُكِ فِي وَسَطِكِ جَبَارٌ يَخْلُصُ. يَتَهَجُّبُكِ فَرَحًا، يَسْكُتُ فِي مُحْبَّبِهِ، يَتَهَجُّبُكِ بِتَرْفُّهِ». □

١٨ «اجْمَعْ مَحْزُونِينَ عَلَى الْمَوْسِمِ. كَانُوا مِنْكِ، حَامِلِينَ عَلَيْهَا الْعَارَ»

١٩ هَانَدَا فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَعْمَالُ كُلَّ مُذَلَّلِكِ، وَأَخْلَصُ الظَّالِعَةَ، وَاجْمَعَ الْمُنْفِيَةَ، وَاجْعَلْهُمْ لَسِيَحَةَ وَاسِمًا فِي كُلِّ أَرْضِ خَرْبِهِمْ،

٢٠ فِي الْوَقْتِ الْذِي فِيهِ آتَيْتُكُمْ وَفِي وَقْتِ جَمِيعِ إِيَّا كُمْ. لَأَنِّي أَصِيرُكُمْ أَسْمًا وَلَسِيَحَةَ فِي شُعُوبِ الْأَرْضِ كُلِّهَا، حِينَ أَرْدَ مَسِيَّكُمْ قَدَامَ أَعْنِيَكُمْ، قَالَ الْرَّبُّ.»

دایک فان العربیة، باللغة المقدس الكتاب

**Arabic Van Dyck translation of the Holy Bible**

Public Domain

Language: العربية (Arabic)

Dialect: standard

Translation by: Syrian Mission

Contributor: American Bible Society

2020-08-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files  
dated 13 Dec 2023

f4c85d3c-eeee-5503-9cbe-6ba269fd56be